

# Public Policy Institute of California

---

## Memorandum

**Para:** Editores y periodistas

**De:** Victoria Pike Bond

**Fecha:** 19 de junio de 2006

**Asunto:** Nuevas conclusiones sobre la reubicación de establecimientos comerciales

---

El debate sobre la importancia de que las compañías se muden de California es tan crónico como compleja la cuestión. Las conclusiones de un nuevo informe provisorio publicado por el Public Policy Institute of California (PPIC) reafirman un trabajo anterior del instituto en el que se determinó que la reubicación de los establecimientos comerciales tiene un efecto insignificante para el empleo en California. Sin embargo, al examinar determinadas cuestiones críticas surgidas a partir del análisis anterior, el estudio identifica una serie de trasfondos y brinda un mayor entendimiento sobre la reubicación de establecimientos comerciales en California.

En particular, los autores van más allá de los números totales y estudian sectores específicos para determinar si alguno de ellos está más afectado por la reubicación. De hecho, concluyen que ciertas industrias, como la manufacturera, la de la información, la financiera y la de los seguros, tienen mayor movilidad y la reubicación ocurre con mayor frecuencia. Sin embargo, esto se da en ambos sentidos – lo que significa que los establecimientos comerciales pertenecientes a estos sectores se mudan a California y fuera de California con mayor frecuencia. Los autores de hecho concluyen que el efecto neto sobre la pérdida y ganancia de empleos debido a las reubicaciones, sigue siendo pequeño en todas las principales industrias. Por ejemplo, la tasa anual de pérdida de empleos con motivo de las reubicaciones en el sector financiero y de seguros – el sector con el mayor efecto – fue de un cuarto del uno por ciento anual entre 1992 y 2003.

Los autores también concluyen, como algunos han sugerido, que los empleos que pierde California con motivo de las reubicaciones, se concentran en aquellas industrias que pagan los mejores salarios. Dicen que entre 1992 y 2003, más de la mitad de la pérdida de empleos en el estado con motivo de las reubicaciones tuvo lugar dentro del tercio de las industrias con los mejores salarios. No obstante, estos sectores también son los que tienen la mayor movilidad, es decir, que las industrias con los sueldos más elevados también tienden a trasladarse a California mucho más. Considerando todo esto, el efecto neto de la reubicación sobre el empleo general y el total de ingresos del estado es relativamente pequeño.

Más allá de estas cuestiones más limitadas, ¿una mayor reubicación puede ser un síntoma de poca salud para una industria? Este informe estudia esta importante cuestión y no encuentra ninguna relación entre la migración y el crecimiento de empleos. “Concentrarnos en la reubicación nos dice muy poco sobre la salud económica general de un sector particular”, dice Jed Kolko, investigador de PPIC, co-autor del estudio junto con David Neumark, investigador adjunto del PPIC, y otro investigador del PPIC, Junfu Zhang. “La reubicación es una parte muy pequeña de la dinámica del empleo en cada industria; la creación y expansión de establecimientos comerciales deberían ser el centro de la atención al pensar sobre las políticas sobre el crecimiento del empleo.”

Comunicado de Prensa del PPIC  
19 de Junio de 2006  
Página 2

El informe, *La reubicación de establecimientos comerciales dentro del estado: un análisis sectorial*, está disponible en la página Internet del PPIC [www.ppic.org](http://www.ppic.org). Este informe provisorio es parte de un proyecto en marcha sobre la creación y eliminación de empleos y cuenta con el apoyo de David A. Coulter.

Como siempre, si tiene consultas, le ruego me llame al 415/291-4412.

El Public Policy Institute of California es una organización privada y sin fines de lucro, dedicada al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidistas de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto se creó en 1994 con una donación de William R. Hewlett. ###